

**Генеральная Ассамблея
Совет Безопасности**

Distr.: General
23 January 2013
Russian
Original: Arabic

Генеральная Ассамблея
Шестьдесят седьмая сессия
Пункт 105 повестки дня
Меры по ликвидации международного терроризма

Совет Безопасности
Шестьдесят восьмой год

**Идентичные письма Постоянного представителя Сирийской
Арабской Республики при Организации Объединенных Наций
от 22 января 2013 года на имя Генерального секретаря
и Председателя Совета Безопасности**

По поручению моего правительства имею честь обратить ваше внимание на следующую информацию.

Вооруженные террористические группы, в частности связанный с организацией «Аль-Каида» Фронт «Ан-Нусра», продолжают совершать преступные акты терроризма. 21 января 2013 года в рамках еще одной трусливой террористической операции против беззащитных мирных жителей бомбист-смертник совершил нападение в центре Саламии, мухафаза Хама. В результате этого преступного акта погибло 32 мирных жителя, были ранены десятки других ни в чем не повинных гражданских лиц, в том числе женщин и детей, и была разрушена национальная больница, вынужденная прекратить работу.

Это террористическое нападение, ставшее далеко не первым в этом городе, было актом мести жителям Саламии, которые отвергли терроризм и воспротивились ему, будучи преисполнены решимости сохранить свой город в безопасности, не допустить разрушения своего имущества и оградить жизнь своих детей.

В других районах Сирии также активизировались нападения террористов-смертников, одно из которых было совершено на школу в Ноа, мухафаза Дерья. Террористы напали на школу и похитили дизельное топливо, использовавшееся для отопления классных комнат. В нынешнем учебном году террористы постоянно угрожают нападениями на школы по всей Сирии, требуя прекратить занятия, ибо, по мнению террористов, школы должны служить базами для их операций, а школьники должны влиться в их ряды. Вооруженные группировки вербуют детей и используют их для совершения самых чудовищных преступлений, а потом гордо и публично хвастаются этим в социальных сетях.



Сирия вновь заявляет, что эти террористы, похваляющиеся тем, что у них нет национальности или принадлежности, прибывают в Сирию через некоторые соседние страны, в частности Турцию, которая безапелляционно раскрыла свои двери перед всеми террористами мира, позволяя им проникать на территорию Сирии. Турецкое правительство снабжает террористов оружием, которое они используют для совершения нападений на сирийский народ и актов терроризма на территории Сирии.

Акты терроризма и те, кто поддерживает терроризм, подпадают под действие соответствующих резолюций Совета Безопасности, включая резолюцию 1373 (2001). Неприменение этой резолюции к государствам и правительствам, занимающимся терроризмом, равнозначно принятию этими государствами решения распространять терроризм и подрывать усилия Совета, направленные на борьбу с ним.

Сирия вновь обращается к Совету Безопасности с призывом осудить акты терроризма, происходящие в Сирии и других районах мира, и призывает государства, препятствующие осуществлению Советом его функций и выполнению возложенных на него обязанностей, изменить свою позицию, которая не служит делу мира и безопасности ни в Сирии, ни в остальном мире.

Буду признателен за распространение настоящего письма в качестве официального документа Генеральной Ассамблеи по пункту 105 повестки дня «Меры по ликвидации международного терроризма» и в качестве документа Совета Безопасности.

(Подпись) Башар Джаафари
Посол
Постоянный представитель